

भारत का राजपत्र **The Gazette of India**

प्रसाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 237] नई दिल्ली, बुधवार, अक्टूबर 25, 1972/कार्तिक 3, 1894

No. 237] NEW DELHI, WEDNESDAY, OCTOBER 25, 1972/KARTIKA 3, 1894

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके ।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 25th October 1972

SUBJECT.—Import of Fresh fruits all sorts excluding Coconuts, Cashewnuts and dates [S. N. 21(a) (i)/IV] from Afghanistan during 1st August, 1971 to 31st October, 1971, by approval importers and exporters of non-traditional items to Afghanistan Extension of the last date for fulfilment of counter-import obligation against advance exports.

No. 152-ITC(PN)/72.—Attention is invited to paragraph 28 of the Ministry of Foreign Trade Notice No. 93-ITC(PN)/72, dated 30th June, 1972, which *inter alia* provided that in respect of advance exports to Afghanistan effected upto 29th February, 1972, the last date for fulfilment of counter-import obligation will be 31st July, 1972.

2. On a review of the position. It has been decided to extend the last date for fulfilment of counter-import obligation upto 30th November, 1972, for the limited purpose of counter-balancing the advance exports that have already been effected to Afghanistan upto 29th February, 1972. It may be clarified that counter-imports shall consist of fresh fruits only.

M. M. SEN,
Chief Controller of Imports and Exports

विदेश व्यापार मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 25 अक्टूबर, 1972

विषय : अनपेक्षित आयातकों द्वारा और अफगानिस्तान की गैर-परम्परागत मार्गों के निर्यातकों द्वारा 1 प्रणव 1971 से 31 अक्टूबर 1971 के दौरान नारियल काजू और खजूरों [रूपण सं० 21(ए) (1) 4] को छोड़ कर सभी किस्म के ताजे फलों का अफगानिस्तान से आयात—अग्रिम निर्यातों के मद्दे प्रति आयात आभार की पूर्ति के लिए अन्तिम तिथि में वृद्धि ।

संख्या 152-आई० टी० सी० (पी० एन०)/72 —विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 93-आईटीसी(पीएन)/72 दिनांक 30 जून 1972 के पैरा 28 की ओर ध्यान दिलाया जाता है जिसमें अन्य बातों के साथ साथ यह निर्दिष्ट किया गया था कि 29 फरवरी, 1972 तक अफगानिस्तान को किए गए अग्रिम निर्यातों के सम्बन्ध में प्रति-आयात आभार को पूरा करने के लिए अन्तिम तिथि 31 जुलाई, 1972 होगी ।

2 स्थिति की पुनरीक्षा करने पर 29 फरवरी, 1972 तक अफगानिस्तान को पहले ही कर लिए गए अग्रिम निर्यातों के प्रति-संतुलन के सीमित उद्देश्य के लिए प्रति-आयात आभार को पूरा करने के लिए अन्तिम तिथि 30 नवम्बर 1972 तक बढ़ाने का निश्चय किया गया है । यह स्पष्ट किया जाता है कि प्रति-निर्यात केवल ताजे फलों का ही होगा ।

एम० एम० सेन,
मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात ।